

RENCONTRES – MILWAUKEE MEETS HAÏTI

Haïti 2012: pays rêvé, pays réel

La Semaine de la Francophonie -- Milwaukee, Wisconsin - USA

Tuesday through Friday, March 6 - 9, 2012

du mardi au vendredi, 6 - 9 mars, 2012

Milwaukee Meets Haïti – a celebration of contemporary Haitian art, cinema, literature, and music - is free and open to the public (with the exception of Tuesday's welcome reception at the Lynden Sculpture Garden). Events will be in English or French (with simultaneous interpretation in English).

Tuesday, March 6, 2012, 4:30-8:00 pm – Lynden Sculpture Garden

Opening : *Haïti and the Midwestern Imagination*

Welcome Reception and Opening (by invitation only)

Sculpture garden visit & opening of exhibition featuring the works of **Orville Bulman**, a self-taught Midwestern painter whose visit to Haïti in the 1950s profoundly impacted his work.

Introduction by **Dr. Polly Morris**, curator and director of the Lynden Sculpture Garden.

Wednesday, March 7, 2012, 2:30-9:00 pm – Weasler Auditorium, Marquette University

[West Wells Street, between 15th & 16th Street]

Behind the Screen

L'envers de l'écran

Projection and discussion of documentary film shorts. Plenary Presentation on Haitian cinema by the film director **Arnold Antonin**. Projection and discussion of Antonin's feature film "*Les Amours d'un zombi, candidat à la présidence*" / "The Loves of a Zombie, Presidential Candidate" (Milwaukee premiere, subtitled in English).

2:30-3:00pm Introductions

Documentary Film Shorts:

3:00-3:15pm "*Pays Rêvé, Pays Réel*" about Les Passagers du Vent a writers' retreat organized by the poet **James Noël** in Port Salut, Haiti.

3:30-4:30pm Post-earthquake documentaries by the Youth Club of Pétion-Ville, introduced by the author and activist **Yanick Lahens**.

4:30-5:00pm Documentary on the Sainte Trinité School of Music, Port-au-Prince, introduced by **Bernard Zinck**, Assoc. Professor of Music, Peck School of the Arts, University of Wisconsin-Milwaukee.

5:00-6:00pm Buffet reception, Weasler Foyer

Plenary Presentation and Feature Film:

6:15-6:45pm "Filming Haïti - Haiti's Stories" plenary by film director **Arnold Antonin**

7:00-8:30pm "*Les Amours d'un zombi, candidat à la présidence*" / "The Loves of a Zombie, Presidential Candidate" **Arnold Antonin's** 2009 award-winning feature film

8:30-9:00pm Talk-back moderated by **Patrick Bellegarde-Smith**, Professor Emeritus, Department of Africology, University of Wisconsin-Milwaukee

Thursday, March 8, 2012, 3:00-8:00 pm – Milwaukee Art Museum

[on Lake Michigan: 700 N. Art Museum Drive, Milwaukee]

Spotlight on the Flagg Collection of Haitian Art

Coup de projecteur sur la collection Flagg

Guided visit of the Richard and Erna Flagg Collection of Haitian Art and presentations by **Mireille Pérodin-Jérôme**, art historian, curator, and Director of the *Ateliers Jérôme Gallery*, Pétion-Ville, Haiti, and **Edouard Duval-Carrié**, Haitian artist and critic.

2:00-3:00 pm Tour and discussion of the Flagg Collection of Haitian Art with Édouard Duval-Carrié (in English)

4:00-5:00 pm Tour and discussion of the Flagg Collection of Haitian Art with **Mireille Pérodin-Jérôme** (in French)

6:15-6:30 pm “The Flagg Collection” presentation by **Mireille Pérodin-Jérôme** (with English interpreter).

6:30-6:45 pm “The Legacy of the Flagg Collection’s Artists in Contemporary Haitian Art” presentation by **Edouard Duval-Carrié**.

6:45-7:00 pm Open discussion with **Brady Roberts**

7:00-8:00 pm Unguided visit of the Flagg Collection

7:00-8:00 pm Milwaukee Art Museum *Vin d’honneur* and Reception

Friday, March 9, 2012, 2:30-7:00pm –Center for Center for 21st Century Studies, Curtin Hall 175 (with simultaneous interpretation facilities), UW-Milwaukee [3243 N. Downer Ave]

FAULTLINES: Literature, Politics, Life *FAILLES: Littérature haïtienne*

Roundtable discussion of Haitian literary history & presentations by three Haitian authors about their writing practice.

Roundtable

2:30-3:15 pm *Haïti, une traversée littéraire*, a book-CD (*Cultures France éditions/Presses nationales d' Haiti* 2009). Discussion with co-authors **Louis-Philippe Dalembert** and **Lyonel Trouillot**

Presentations

3:30 pm Presentation by **Yanick Lahens**, author of *Failles* (*Fault Lines*, 2010).

4:10 pm “Vagabondage & Littérature” Presentation by **Louis-Philippe Dalembert**, author of *Noires Blessures* (*Black Wounds*, 2011).

4: 40pm presentation by **Lyonel Trouillot**, author of *La belle amour humaine* (*Beautiful Human Love*, 2011).

5:00 pm Discussion with **Louis-Philippe Dalembert**, **Yannick Lahens**, **Lyonel**

Trouillot, Arnold Antonin, Edouard Duval-Carrié, Mireille Perrodin-Jérôme, and the public.

6 pm Reception and book signing by Haitian authors with Haitian music by **Bernard Zinck** (and the UWM Institute of Chamber Music).

We thank for their support: At Marquette University --The Helen Way Klinger College of Arts & Sciences, & the Department of Foreign Languages and Literatures.

At the University of Wisconsin-Milwaukee -- The Office of the Chancellor & the Provost, the College of Letters and Sciences, the Center for Latin American and Caribbean Studies, the Center for International Education, the Center for 21st Century Studies, the Department of French, Italian & Comparative literature.

In Milwaukee -- The Milwaukee Art Museum, The Lynden Sculpture Garden, The Alliance française of Milwaukee, and the David Barnett Gallery.

The Institut français, Paris, France & the Cultural Service of the Consulate General of France in Chicago.